



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**СТАНОК РАСПИЛОВОЧНЫЙ  
ELITECH**

**■ CP 1221**

**EAC**

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции «ELITECH»! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию техники.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющих на момент выпуска руководства. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы 10 лет.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие сведения .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	5
4. Устройство пилы .....	6
5. Комплектация .....	7
6. Сборка и регулировка .....	7
7. Эксплуатация .....	9
8. Техническое обслуживание .....	11
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	11
10. Гарантийные обязательства .....	14

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Станок распиловочный (далее станок) предназначен для продольного или поперечного, косого, наклонного и комбинированного пиления заготовок из мягких и твёрдых пород древесины и заготовок на основе древесины.

Станок работает от однофазной сети переменного тока напряжением 230 В частотой 50 Гц.

Станок может эксплуатироваться в следующих условиях:

- температура окружающей среды от 1 до 35 °С;
- относительная влажность воздуха до 80 % при температуре 25 °С.

Если станок внесен в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного помещения, не включайте его до тех пор, пока он не прогреется до температуры окружающего воздуха. В противном случае станок может выйти из строя при включении из-за сконденсировавшейся влаги на деталях электродвигателя.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Станок представляет собой источник опасности, способный нанести тяжёлые травмы в случае несоблюдения правил техники безопасности при обращении с ним.

При эксплуатации станка следует соблюдать приведенные ниже указания по технике безопасности, направленные на предотвращение угрозы нанесения вреда здоровью людей или имущественного ущерба.

- Содержите рабочее место в чистоте – беспорядок увеличивает опасность возникновения несчастных случаев.

- При выполнении работ будьте внимательны, тщательно обдумывайте свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте на станке, если не можете целиком сконцентрироваться на выполняемой работе.

- Не выполняйте работы, находясь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или медицинских препаратов, замедляющих психические реакции.

- Принимайте во внимание условия окружающей среды. Позаботьтесь о хорошем освещении.

- Избегайте неустойчивых положений тела, позаботьтесь о наличии устойчивой опоры и возможности постоянного сохранения равновесия.

- Обработывая длинные заготовки, используйте подходящие приспособления для их удержания.

- Не эксплуатируйте станок вблизи от мест нахождения горючих жидкостей или газов.

- Ввод данного станка в эксплуатацию и выполнение работ на нем должны осуществляться только лицами, знающими принципы управления станком и правила техники безопасности. Несовершеннолетние могут допускаться к проведению работ со станком только в рамках производственного обучения под надзором наставника.

- Не допускайте посторонних лиц (в особенности детей) в опасную зону. В процессе эксплуатации не допускайте контакта посторонних лиц с элементами станка или сетевым кабелем.

- Не перегружайте станок – используйте его лишь для выполнения работ, соответствующих параметрам его производительности (см. «Технические характеристики»).

- Выключайте станок на время перерывов в его использовании.

### **3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Таблица 1

<b>ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛИ</b>	<b>СР1221</b>
Мощность, Вт	1200
Частота вращения вала, об/мин	4800
Диаметр диска, мм	210
Диаметр посадочного места, мм	30
Толщина диска, мм	2,6
Количество зубьев диска, шт	24
Максимальная глубина пропила 90°/45°, мм	48/45
Размер стола, мм	525x400(625)
Материал стола	сталь
Температура эксплуатации, °С	от +5 до +40
Напряжение сети, В	230
Габаритные размеры, мм	575x490x320
Масса, кг	17,5

4. УСТРОЙСТВО СТАНКА

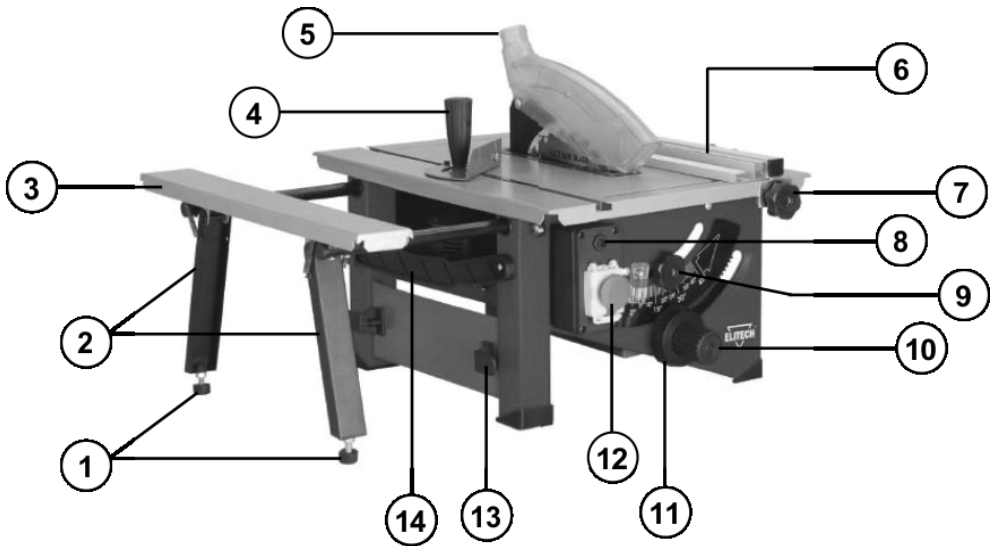


Рис. 1

- 1 – ножки регулировочные
- 2 – ножки складные
- 3 – удлинитель рабочего стола
- 4 – упор поперечный
- 5 – защитный кожух диска с патрубком пылеудаления
- 6 – параллельный упор
- 7 – ручка фиксации параллельного упора
- 8 – предохранитель возвратный
- 9 – ручка фиксации наклона диска
- 10 – ручка регулировки глубины пропила
- 11 – колесо регулировки наклона диска
- 12 – выключатель
- 13 – крючок для намотки электрокабеля
- 14 – толкатель заготовки

## 5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Станок	- 1 шт.
2. Упор параллельный	- 1 шт.
3. Упор поперечный	- 1 шт.
4. Ключ	- 2 шт.
5. Удлинитель стола	- 1 шт.
6. Диск пильный	- 1 шт.
7. Кожух защитный диска	- 1 шт.
8. Руководство по эксплуатации	- 1 шт.

## 6. СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

### Установка станка

Станок должен устанавливаться на прочной, ровной, горизонтальной поверхности с учетом веса станка и обрабатываемой заготовки. При выборе места для установки станка убедитесь, что помещение достаточно освещено, и оператор не будет работать в собственной тени. С каждой стороны станка должно быть достаточно места для работы с заготовками планируемого размера.

### Установка защитного кожуха диска

1. Установите пильный диск в верхнее положение с помощью ручки 10 (Рис. 1).

2. Вставьте болт защитного кожуха в отверстие на расклинивающем ноже (Рис. 2), затем «барашком» затяните по часовой стрелке (Рис. 3), но не затягивайте слишком сильно.

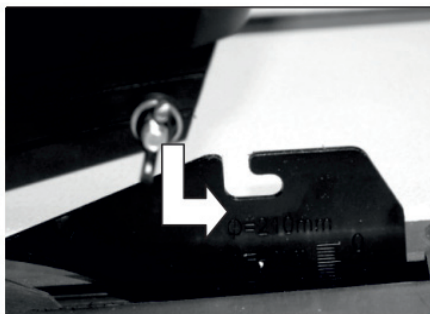


Рис. 2

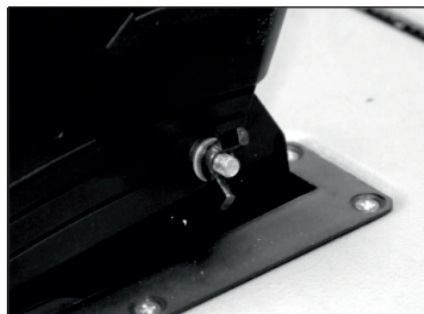


Рис. 3

### Замена пильного диска

**Внимание!** Перед снятием или установкой пильного диска убедитесь в том, что станок отключен от электросети.

1. Выкрутите против часовой стрелки четыре болта крышки нижнего отделения, снимите крышку (Рис. 4).

2. Поднимите крышку диска (рис. 5), возьмите два ключа, один для блокировки вала, другой для гайки крепления пильного диска.

3. Отверните гайку против часовой стрелки (рис. 6), снимите наружный фланец, снимите/поставьте пильный диск.

4. Поставьте наружный фланец, прочно затяните гайку, выполните сборку в обратном порядке.

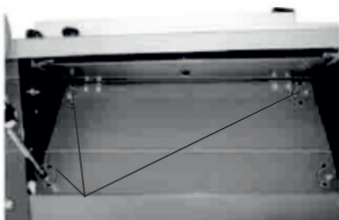


Рис. 4

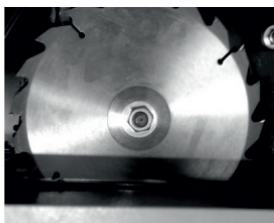


Рис. 5



Рис. 6

### Настройка глубины пропила

Вращайте колесо 10 (Рис. 1) против часовой стрелки для увеличения глубины распила, и по часовой для уменьшения.

### Регулировка угла наклона диска

1. Для выбора нужного угла распила вращайте колесо 11 (Рис. 1), от «0», до 45°

2. Для фиксации положения используйте фиксатор 9 (Рис. 1).

### Установка параллельного упора



Рис. 7

1. Установите параллельную планку на станок и зафиксируйте ее ручками фиксации параллельного упора (рис. 1);

2. Закрепите к параллельной планке параллельный упор, прикрутив его двумя винтами (рис. 7). Квадратные гайки винтов должны зайти в паз параллельного упора.



### Установка поперечного упора



Рис. 8

1. Установите поперечный упор в паз рабочего стола (рис. 8);
2. Установите поперечный упор в нужное положение под нужным углом и зафиксируйте его ручкой фиксации.

### Установка удлинителя стола

1. Вставьте направляющие стержни в отверстия на раме станка (рис. 1) установите на торцы стержней фиксаторы.
2. Выдвиньте удлинитель стола и разложите складные ножки
3. Зафиксируйте направляющие стержни удлинителя стола
4. Отрегулируйте высоту удлинителя стола регулировочными ножками (рис. 1)

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Внимание!

К работе на станке допускаются лица не моложе 16 лет, подготовленные и имеющие опыт работы с деревообрабатывающими станками. Приступая к выполнению работ на станке, необходимо изучить руководство по эксплуатации и устройство станка, назначение каждого органа управления станка.

### Подключение к электросети

Подключать станок необходимо к однофазной розетке переменного тока с контактом заземления. Используйте удлинитель с сечением кабеля не менее 1,5 кв.мм.

Для включения пилы нажмите зелёную кнопку «I» на выключателе 7 (Рис. 1)

Перед началом работы подождите, пока обороты двигателя не достигнут максимального значения

Для выключения пилы, нажмите красную кнопку «0»

## Включение станка

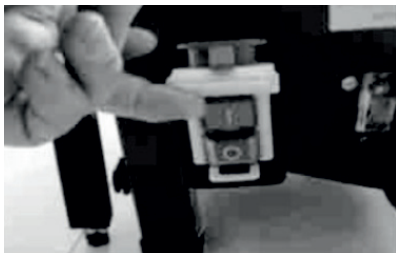


Рис. 9

1. Поднимите крышку выключателя и нажмите кнопку «I» для включения станка. Для выключения станка нажмите кнопку «0».
2. При аварийной ситуации для выключения станка необходимо ударить по крышке выключателя не поднимая ее. Станок выключиться.

## Защита от перегрузки

Данная пила оснащена возвратным предохранителем 8 (Рис. 1), расположенной на наружной стороне выключателя. Возвратная кнопка снова запускает двигатель после возникновения перегрузки или отключения напряжения. При непроизвольной остановке двигателя во время работы, нажмите на красную кнопку «0» для выключения станка, подождите пять минут, пока двигатель не остынет, далее нажмите на возвратную кнопку 8 (Рис. 1), затем нажмите кнопку «I» (Рис. 9), чтобы снова включить станок.

## Пиление

При косом пилении, пилении под наклоном и комбинированном пилении используется поперечный упор. Нельзя производить работы на станке без использования специальных приспособлений, таких как: поперечный упор, параллельный упор и толкатель.

Во время работы упоры должны быть зафиксированы.

**Внимание! Нельзя направлять заготовку рукой во избежание несчастного случая.**

## Поперечное пиление

Поперечное пиление представляет собой процесс распиливания древесины поперек волокон под углом 90°С. При выполнении этой операции поперечный упор устанавливается на 90°С. Этот упор может использоваться в любом из двух пазов стола слева или справа от пильного диска.

## Пиление под углом

Пиление под углом представляет собой процесс распиливания древесины поперек волокон под любым углом, кроме 90°С. Угол пиления устанавливается по шкале упора для пиления под углом.

### Наклонное пиление

Наклонное пиление представляет собой процесс распиливания древесины как вдоль, так и поперек волокон под углом наклона пильного диска до 45°С.

### Комбинированное пиление

Комбинированное пиление представляет собой процесс распиливания древесины с использованием поперечного упора и наклоненного пильного диска до 45°С.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ! Не приступайте к техническому обслуживанию станка пока не убедитесь, что он отключен от электросети.**

Заменяйте изношенные детали по мере необходимости. Электрические шнуры в случае износа, повреждения следует заменять немедленно.

Содержите станок и рабочее место в чистоте. Не допускайте накопления пыли на станке и внутри корпуса. Очищайте опилки пылесосом или сжатым воздухом. Электродвигатель должен содержаться в чистоте.

Останавливайте станок, проверяйте состояние крепления и положения всех сопрягаемых деталей, узлов и механизмов после 50 часов наработки.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
1. Повышенная вибрация	1. Пильный диск разбалансирован	1. Снимите пильный диск и замените на другой.
2. Электродвигатель перегружается, теряет обороты при пилении, деталь горит, при продольном пилении электродвигатель останавливается.	1. Пильный диск затупился 2. Пильный диск не предназначен для пиления данной заготовки 3. Скорость подачи слишком высокая	1. Замените или заточите пильный диск 2. Установите пильный диск, предназначенный для пиления данной заготовки 3. Уменьшите скорость подачи заготовки

<p>2. Электродвигатель перегружается, теряет обороты при пилении, деталь горит, при продольном пилении электродвигатель останавливается.</p>	<p>4. Параллельный упор расположен не параллельно пильному диску                      5. Расклинователь установлен не в одной плоскости с пильным диском                      6. Между заготовкой и параллельным упором накопились опилки                      7. Покороблена заготовка</p>	<p>4. Отрегулируйте параллельный упор                      5. Отрегулируйте положение расклинователя                      6. Содержите поверхность стола в чистоте                      7. Установите заготовку вогнутой стороной вниз и подавайте медленно</p>
<p>3. Станок производит распиловку неточно под углами наклона</p>	<p>1. Углы отрегулированы неправильно</p>	<p>1. Отрегулируйте угол наклона</p>
<p>4. При регулировке по высоте пильного диска необходимо прикладывать значительное усилие</p>	<p>1. На резьбе подъемного винта накопились опилки</p>	<p>1. Очистите и протрите насухо резьбу</p>
<p>5. Электродвигатель работает на полной скорости, но пильный диск останавливается во время пиления</p>	<p>1. Пильный диск слабо закреплен</p>	<p>1. Закрепите пильный диск</p>
<p>6. Электродвигатель не запускается</p>	<p>1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут                      2. Неисправный магнитный пускатель                      3. Статор или якорь сгорели</p>	<p>1. Включите сетевой выключатель                      2. Обратитесь в сервисный центр для замены магнитного пускателя                      3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта электродвигателя</p>
<p>7. Электродвигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность</p>	<p>1. Низкое напряжение                      2. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке                      3. Слишком длинный удлинительный шнур</p>	<p>1. Проверьте напряжение в сети                      2. Обратитесь сервисный центр для ремонта.                      3. Укоротите длину или увеличьте сечение шнура</p>

<p>8. Электродвигатель перегревается, останавливается, размыкает прерыватели предохранителей</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Электродвигатель перегружен</li> <li>2. Неправильное охлаждение из-за накопления опилок вокруг двигателя</li> <li>3. Обмотки сгорели или обрыв в обмотке</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подавайте заготовку медленнее</li> <li>2. Очистите двигатель для обеспечения соответствующей вентиляции</li> <li>3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта</li> </ol>
--	---	---

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

Сделано в Китае.

Изготовитель: JIFA GROUP CO.,LTD

Цзифа Груп Ко.,Лтд

Адрес: DONGYANG,ZHEJIANG,CHINA

Дунян, Чжэцзян, Китай

Уполномоченное лицо:

ООО «Каэльта»

Россия, 129128,

г. Москва, проезд Будаевский,

д. 3, пом.1, комн.4

Тел.: 8(495) 786-03-13

E-mail: ooo.kaelta@yandex.ru

Декларация о соответствии техническим регламентам № ТС RU Д-СН ОС01  
В02117 Сроки действия: с 25.02.2015 по 24.02.2016

Дата производства:

**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**